

This Is Amazing Grace
這是奇妙恩典

Who breaks the power of sin and darkness
Whose love is mighty and so much stronger
The King of glory the King above all kings
誰破除黑暗 罪惡的權勢
誰愛的大能 遠勝過一切
榮耀的君王 萬王之王耶穌

(二)

Who shakes the whole earth with holy thunder
And leaves us breathless in awe and wonder
The King of Glory, the King above all kings
誰以雷聲來 震動這世界
誰令人讚嘆 祂奇妙作為
榮耀的君王 萬王之王耶穌

(副)

This is amazing grace,
this is unfailing love
That You would take my place
that You would bear my cross
這是奇妙恩典 祢不失敗的愛
祢竟會代替我 為我承擔十架
You laid down Your life
That I would be set free
Oh Jesus I sing for
All that You've done for me
捨下祢的生命 釋放我得自由
耶穌我宣揚祢所做的一切
祢所做的一切

(三)

Who brings our chaos back into order
Who makes the orphan a son and daughter
The King of Glory, the King of Glory
誰把我混亂 帶回到秩序
誰使這孤兒成為神兒女
榮耀的君王 萬王之王耶穌

(四)

Who rules the nations with truth and justice
Shines like the sun in all of its brilliance
The King of Glory, the King above all kings

以真理公義 祢掌管列國
在一切事上 如明光照耀
榮耀的君王 萬王之王耶穌

(副)

This is amazing grace,
this is unfailing love
That You would take my place
that You would bear my cross

這是奇妙恩典 祢不失敗的愛
祢竟會代替我 為我承擔十架

You laid down Your life
That I would be set free

Oh Jesus I sing for
All that You've done for me
捨下祢的生命 釋放我得自由

耶穌我宣揚 祢所做的一切
祢所做的一切

Amen

阿們

Behold, Jehovah,
seated on the throne

看哪，耶和華
在祂寶座上

Abba, Father,
the Well that overflows

阿爸，天父
萬福湧流之源

The God who was and is and
shall be forevermore

祂是那昔在 今在
以後永在之主

Holy is the Lord

祂是聖潔主

Chorus:

Amen, Amen

阿們，阿們

Blessing and honor and
glory and power amen

頌讚與尊貴

榮耀與能力 阿們

Amen, amen

阿們，阿們

Blessing and honor and
glory and power amen

頌讚與尊貴

榮耀與能力 阿們

Behold the Way,
the Truth, and the Life
看哪，道路 真理和生命

Perfect, Savior,

The Blood that washed us white

完美救主

寶血洗我潔白

The God who was and is and
shall be forevermore

祂是那昔在 今在

以後永在之主

Holy is the Lord

祂是聖潔主

Chorus:

Amen, Amen

阿們，阿們

Blessing and honor and
glory and power amen

頌讚與尊貴

榮耀與能力 阿們

Amen, amen

阿們，阿們

Blessing and honor and
glory and power amen

頌讚與尊貴

榮耀與能力 阿們

Bridge:

Holiness has a name and it's Jesus
聖潔有一個名字叫耶穌

Victory has a name and it's Jesus
得勝有一個名字叫耶穌

The Word has a name and it's Jesus
真道有一個名字叫耶穌

Redemption has a name and it's Jesus
救贖有一個名字叫耶穌

7 偉大的神

How great Thou art

偉大的神，我每逢靜念默思，

O Lord my God, when I in awesome wonder,
祢手所創這偉大的世界；

Consider all the works Thy hand hath made;
我見眾星，又聞那隆隆雷聲，

I see the stars, I hear the mighty thunder,
祢的權能在全宇宙顯揭。

Thy works thro-out the universe displayed.

(副)

我魂歌頌，讚揚我主我神：

Then sings my soul, my Saviour God to Thee:
“何等偉大！何等偉大！”

How great Thou art, how great Thou art.
我魂歌頌，讚揚我主我神：

Then sings my soul, my Saviour God to Thee:
“何等偉大！何等偉大！”

How great Thou art, how great Thou art.

(二)

當我經過綠蔭的樹林底下，

When through the woods and forest glades I wander,
我聽鳥兒在那樹上鳴吟；

And hear the birds sing sweetly in the trees:
當我俯視山澗的流水洄縈，

When I look down from lofty mountain grandeur,

微風迎面拂拭我的衣襟。

And hear the brook and feel the gentle breeze:

(副)

我魂歌頌，讚揚我主我神：

Then sings my soul, my Saviour God to Thee:

“何等偉大！何等偉大！”

How great Thou art, how great Thou art.

我魂歌頌，讚揚我主我神：

Then sings my soul, my Saviour God to Thee:

“何等偉大！何等偉大！”

How great Thou art, how great Thou art.

(三)

當我忖度，神不吝差遣愛子，

And when I think, that God, His Son not sparing,

來為人死，實為人難領會；

Sent Him to die, I scarce can take it in:

十字架上，祂背負我的重擔，

That on the Cross, my burden gladly bearing,

流血與水，解決我雙重罪。

He bled and died to take away my sin:

(副)

我魂歌頌，讚揚我主我神：

Then sings my soul, my Saviour God to Thee:

“何等偉大！何等偉大！”

How great Thou art, how great Thou art.

我魂歌頌，讚揚我主我神：

Then sings my soul, my Saviour God to Thee:

“何等偉大！何等偉大！”

How great Thou art, how great Thou art.

(四)

基督再臨，歡呼喝采盈天空，

When Christ shall come, With shout of acclamation,

欲提我去，我心欣然歡跳；

And take me home, what joy shall fill my heart!

那日我必謙卑俯伏敬拜祂，

Then shall I how, in humble adoration,

並要宣揚，“我主我神奇妙。”

And there proclaim, my God, how great Thou art!

(副)

我魂歌頌，讚揚我主我神：

Then sings my soul, my Saviour God to Thee:

“何等偉大！何等偉大！”

How great Thou art, how great Thou art.

我魂歌頌，讚揚我主我神：

Then sings my soul, my Saviour God to Thee:

“何等偉大！何等偉大！”

How great Thou art, how great Thou art.

Living Hope

永活盼望

How great the chasm that lay between us

在祢我之間，有深淵隔絕

How high the mountain I could not climb

有高山阻擋，無法跨越

In desperation, I turned to heaven

我徬徨無助，舉目仰望天

And spoke Your name into the night

在暗夜呼求祢聖名

Then through the darkness, Your loving-kindness

在黑暗之中，祢慈愛彰顯

Tore through the shadows of my soul

拆毀我靈魂的晦暗

The work is finished, the end is written

恩典已成就，結局已寫明

Jesus Christ, my living hope

主耶穌，永活盼望

(二)

Who could imagine so great a mercy?

有誰能想像，這偉大憐憫？

What heart could fathom such boundless grace?

有誰能測度，無限恩典？

The God of ages stepped down from glory

亙古永活的神，自高天降卑

To wear my sin and bear my shame

背負我罪，為我受死

The cross has spoken, I am forgiven

在十字架上，宣告我赦免

The King of kings calls me His own

萬王之王竟選召我

Beautiful Savior, I'm Yours forever

榮美的救主，我願永屬祢

Jesus Christ, my living hope

主耶穌，永活盼望

(副)

Hallelujah, praise the One who set me free

哈利路亞，救主今已釋放我

Hallelujah, death has lost its grip on me

哈利路亞，死亡無法操控我

You have broken every chain

祢已打破這鎖鏈，

There's salvation in Your name

彰顯祢救贖恩典

Jesus Christ, my living hope

主耶穌，永活盼望

(x2)

(三)

Then came the morning that sealed the promise

榮耀的清晨，祢成就應許

Your buried body began to breathe

受死的身體，復甦氣息

Out of the silence, the Roaring Lion

猶大的獅子，打破了沉默

Declared the grave has no claim on me

宣告墳墓不再轄制我

(x2)

Jesus, Yours is the victory

主耶穌，已經完全得勝

(副)

Hallelujah, praise the One who set me free

哈利路亞，救主今已釋放我

Hallelujah, death has lost its grip on me

哈利路亞，死亡無法操控我

You have broken every chain

祢已打破這鎖鏈，

There's salvation in Your name
彰顯祢救贖恩典
Jesus Christ, my living hope
主耶穌，永活盼望
(x2)

114 *因祂活著*

BECAUSE HE LIVES

神差愛子，祂名叫耶穌，
God sent His Son, they called Him Jesus,
祂賜下愛，醫治寬恕。
He came to love, heal and forgive.
死裡復活，使我得自由，
He lived and died to buy my pardon,
那空墳墓就是我得救的記號。
An empty grave is there to prove
my Savior lives.
因祂活著，我能面對明天；
Because He lives, I can face tomorrow,
因祂活著，不再懼怕。
Because He lives, all fear is gone;
我深知道祂掌管明天；
Because I know He holds the future.
生命充滿了希望，只因祂活著。
And life is worth the living
just because He lives.